

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKY PARLAMENT

ROZHODNUTIE PREDSEDNÍCTVA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

z 23. marca 2011,

ktorým sa menia a dopĺňajú vykonávacie pravidlá k štatútu poslancov Európskeho parlamentu

(2011/C 93/03)

PRESEDNÍCTVO EURÓPSKEHO PARLAMENTU

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 223 ods. 2,

so zreteľom na štatút poslancov Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

so zreteľom na články 8 a 23 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) Poslanci a bývalí poslanci poberajúci dočasné príspevky alebo dôchodok poberajú náhradu, pokiaľ ide o liečebné náklady okrem iného ich nezaopatrených detí až po ich dosiahnutie veku 21 rokov alebo najneskôr 25 rokov, ak sa ešte zúčastňujú denného štúdia alebo odborného vzdelávania. V prípade nezaopatrených detí, ktoré trpia vážnou chorobou alebo sú telesne postihnuté do takej miery, že si nemôžu zarábať na živobytie, by sa tieto náhrady mali poskytovať bez akéhokoľvek obmedzenia veku.

(2) Poslancom sa môže pri splnení určitých podmienok poskytnúť náhrada výdavkov vzniknutých pri doplnkových cestách, to znamená cestách uskutočnených v rámci plnenia ich povinností mimo členského štátu, v ktorom

boli zvolení. Poslanci by mali mať možnosť kombinovať takúto doplnkovú cestu s vedľajšími neoficiálnymi činnosťami, ak sa v dôsledku toho nezvýšia výdavky na cestu a diéty, ktoré sa majú uhradiť.

(3) Ak sa poslanci zúčastňujú na oficiálnej činnosti mimo územia Európskej únie, v prípade výnimočných a náležite odôvodnených okolností dostanú úhradu diét vhodne rozložených na trase, okrem výdavkov vynaložených v členskom štáte, v ktorom boli zvolení. Avšak vzhľadom na to, že výdavky vynaložené v členskom štáte sú neoddeliteľnou súčasťou cestovných nákladov spojených so služobnou cestou, nie vhodné odčítať ich z uhrádzanej sumy diét vhodne rozložených na trase.

(4) Opravným rozpočtom Európskej únie č. 1 na rozpočtový rok 2010 ⁽²⁾ sa zvýšil príspevok na asistentskú výpomoc o 1 500 EUR, aby sa zohľadnilo zvýšené pracovné zaťaženie poslancov v dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy. Vykonávacie pravidlá k štatútu poslancov Európskeho parlamentu ⁽³⁾ (ďalej len „vykonávacie pravidlá“) boli zodpovedajúco zmenené a doplnené rozhodnutím Predsedníctva z 11. a 23. novembra 2009, 14. decembra 2009, 19. apríla 2010 a 5. júla 2010 ⁽⁴⁾. Z toho istého dôvodu bolo do všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2011 zahrnuté druhé zvýšenie o 1 500 EUR. Toto zvýšenie však bolo zachované v rezerve na základe uznesenia Európskeho parlamentu z 20. októbra 2010 o pozícii Rady k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na

⁽¹⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu 2005/684/ES, Euratom z 28. septembra 2005, ktorým sa prijíma štatút poslancov Európskeho parlamentu (Ú. v. EÚ L 262, 7.10.2005, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 183, 16.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ Rozhodnutie Predsedníctva Európskeho parlamentu z 19. mája a 9. júla 2008, ktorým sa uplatňujú vykonávacie pravidlá k štatútu poslancov Európskeho parlamentu (Ú. v. EÚ C 159, 13.7.2009, str. 1).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 180, 6.7.2010, s. 1.

rozpočtový rok 2011 – všetky oddiely⁽¹⁾). Výbor pre rozpočet na svojej schôdzi 3. marca 2011 rozhodol, že by sa toto druhé zvýšenie malo z rezervy uvoľniť. Na svojej schôdzi 7. marca 2011 Predsedníctvo vzalo toto rozhodnutie na vedomie a schválilo návrh, aby sa zodpovedajúco zmenili a doplnili vykonávacie pravidlá,

PRIJALO TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie pravidlá sa menia a dopĺňajú takto:

1. v článku 3 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) poslanci a bývalí poslanci, ktorí poberajú dočasné príspevky podľa článku 13 štatútu alebo dôchodok podľa článkov 14 a 15 štatútu, pokiaľ ide o ich výdavky, ako aj o výdavky:

i) ich manželov/manžielok alebo stálych životných partnerov v inom než manželskom zväzku, ktorí sú uvedení v článku 58 ods. 2, a

ii) ich nezaopatrených detí, ktoré sú uvedené v článku 58 ods. 3, až po ich dosiahnutie veku 21 rokov alebo najneskôr 25 rokov, ak sa ešte zúčastňujú denného štúdia alebo odborného vzdelávania, alebo bez obmedzenia veku, ak trpia vážnou chorobou alebo sú telesne postihnuté do takej miery, že si nemôžu zarábať na živobytie,

v prípadoch, keď títo manželia/manželky, stáli životní partneri v inom než manželskom zväzku a nezaopatrené deti nemajú nárok na príspevky rovnakej povahy a rovnakej úrovne ako poslanci alebo bývalí poslanci, ktoré plynú z iných právnych úprav alebo ustanovení;“;

2. v článku 14 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) v prípadoch uvedených v článku 10 ods. 1 písm. b) pozvánka alebo program podujatia, na ktorom sa poslanec zúčastnil, alebo iné doklady preukazujúce, že cesta sa uskutočnila v rámci výkonu poslanskeho mandátu, alebo v prípade uvedenom v článku 22 ods. 2a vyhlásenie poslanca, že cesta sa uskutočnila v rámci výkonu jeho mandátu;“;

3. článok 22 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2b sa nahrádza takto:

„2b. Žiadosti o úhradu ciest podniknutých s cieľom zúčastniť sa činnosti na pozvanie poslanca alebo politickej skupiny Európskeho parlamentu musia byť doplnené aj o ďalšie dokumenty, ktoré preukazujú, že cesta sa uskutočnila v rámci výkonu poslanskeho mandátu.“;

b) vkladajú sa tieto odseky:

„2d. Poslanci môžu kombinovať doplnkovú cestu s vedľajšími neoficiálnymi činnosťami, ak sa v dôsledku toho nezvýšia výdavky na cestu a diéty, ktoré sa majú uhradiť.

2e. Činnosti, ktoré sú predmetom doplnkovej cesty, nemôžu viesť ku vzniku inej formy verejnej alebo súkromnej náhrady vzniknutých výdavkov.“;

4. v článku 24ods. 3 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) v prípade výnimočných a nálezite odôvodnených okolností úhradu diét vhodne rozložených na trase.“;

5. v článku 33 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Maximálna výška úhrady výdavkov na všetkých asistentov uvedených v článku 34 predstavuje mesačne 18 189 EUR. S účinnosťou od 1. mája 2010 táto suma predstavuje 19 689 EUR. S účinnosťou od 1. júla 2010 táto suma predstavuje 19 709 EUR. S účinnosťou od 1. januára 2011 táto suma predstavuje 21 209 EUR.“.

Článok 2

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

2. Toto rozhodnutie sa uplatňuje od toho istého dňa s výnimkou článku 1 bod 5, ktorý sa uplatňuje od 14. júla 2009.

⁽¹⁾ Prijaté texty, P7_TA(2010)0372.